364
79

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 73
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

364 - 79 Сочинение по исламу на персидском языке. Рукопись
б.м., б.а.

... کار کذاردان بر قانونیک
رسول صلی الله علیه وسلم کذارده است در بیان
متابعت او قوله تعالی وما اتیکم الرسول فخذوه وما
نهیکم عنه فانتهوا حق عز وجل در کتاب خود چنین
میفرماید که انچه آورده بشما رسول صلی الله علیه وسلم
بگیرید وانچه شما را ازان باز داشت است باز ایستید
پس فرمان برداری کند که رسول صلی الله علیه وسلم
گفت هر که سنت مرا ضایع کند حرام باشد بروی
من شفاعت وفرمود که هر که زنده دارد سنت مرا
بدرستیکه مرا زنده داشت باشد مرا هر که زنده داشت
باشد مرا بدرستیکه دوست داشت باشد مرا هر که
دوست باشد داشت مرا روزه قیامت با من در

بسم الله الرحمن الرحیم

فصل اول در بیان نماز گذاردن بر قانونیکه
رسول صلی الله علیه وسلم گذارده است در بیان
سنت بعثت او قوله تعالی وما اتیکم الرسول فخذوه وما
نهیکم عنه فانتهوا حق عز وجل در کتاب خود چنین
میفرماید که آنچه آورده بشما رسول صلی الله علیه وسلم
بگیرید و آنچه شما را از آن باز داشت است باز ایستید
پس فرمان برداری کنید که رسول صلی الله علیه وسلم
گفت هر که سنت مرا ضایع کند حرام باشد بروی
من شفاعت و فرمود که هر که زنده دارد سنت مرا
بدرستیکه مرا زنده داشته باشد مرا هر که زنده داشته
باشد مرا بدرستیکه دوست داشته باشد مرا هر که
دوست باشد داشته مرا روز قیامت با من در

در بهشت باشد و زنده سنت داشتن رسول صلی
الله علیه و سلم انست که بندهٔ مؤمنین همه
سنتهای وی بجا ارد علم دین و شریعت را
آموختن بر مردان مؤمنین و زنان مؤمنیدا
فریضه ست پس بندهٔ مؤمنین مسئلهٔ یکی
از دانستن آن چاره نیست باید که بیاموزاد
تا نماز دور ست باشد اگر کسی شرایط نماز
را نداند او بجانب راد نماز وی باطل باشد در
روز قیامت بحساب آن در ماند و از جملهٔ زیانکا
ران باشد خوشال آن کسانیکه خود را و فرزندان
خود را از تاریکی جهل برون آرند و بنور علم در آرند

هر عملیکی کنند بعلم کنند هر چند اندک باشد ثواب
آن بسیار است و هر عملیکی کنند بی علم کنند هر چند بسیار
است ثواب آن اندک است پس هر که از سر
علم پنج وقت نماز بجماعت بگذارد بدهد خدایتعالی
او را ثواب هزار شهید رسول صلی الله علیه وسلم
فرمود که مسئله پنج وقت نماز همچون جوی آب
روان است که بر دار سرای یکی از شما میرود
او هر روزی پنج بار در آن غسل میکند هیچ چرک بر اندام
وی نماند یاران گفتند چگونه رسول صلی الله علیه
وسلم فرمود که هر که در شبانه روزی این پنج وقت
نماز بجماعت از سر علم بگذارد بر وی از گناهان هیچ

باقی نماند امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه گفت رسول
صلی الله علیه وسلم فرمود که الفرق بین المؤمنین
وبین الکافرین الصلوة پس هر که نماز را با عذر ترک
کند یعنی بقصد ترک کند چون سهل انگارد کافر کرد
او را باید کشتن واین روایت در منظومه است وراو
دیگر انست که هر یکشبانه روزی نماز نگذارد وفاسق
گردد وگواهی او نشنوند واین نزدیکه ابو حنیفه است
وروایت دیگر چنین آمده است که هر که یکشبانه روز
نماز نگذارد وبی عذر شرع اگر او را بکشند روا باشد
واین در نوادر فقه است وهم در نوادر آورده که
هر که نماز را خوار دارد یعنی را نیکو نگذارد خدای تعالی

در وقت مرگ کلمه شهادت را از زبان باز دارد تا کلمه
شهادت را نتواند گفت رسول صلی الله علیه وسلم
فرمود که بزرگ ترین گناهان آنست که دو نماز
فریضه در یک وقت بگذارد و فرمود که رسول صلی الله
علیه وسلم گفت هر که را از وقت نماز بیرون برد باعذر
بعد از آن قضا کند خدای تعالی او را هشتاد حقه در آتش
دوزخ بدهد هر حقه هشت سال باشد و هر سالی سیصد
شصت روز و هر روزی هزار سال این جهان باشد
پس اینچنین عذاب کسی را است که یک نماز را فوت
کند بعد از آن قضا کند پس آنکه نماز نگذارد و اینک
حال او چگونه باشد پس هر بار داشتن نماز فریضه است

در وقت بس هر کی عاقل و بالغ و مسلمان باشد از برای
آنکه خلاص شدان از عذاب نماز گذاردن است و عذاب
کسی است که ترک نماز کرد از برای آنکه خدای تعالی
خبر میدهد بهشتیان از دوزخیان سوال کنند که چه چیز
شما را بدوزخ در آورده و دوزخیان جواب گویند که
نبودیم ما از نماز گذاردان یعنی این بی نمازی ما را بآتش
دوزخ در آورد + والله اعلم بالصواب فصل
دوم در بیان فرضیت نماز بدانکه فرض بودن نماز
از قرآن و احادیث و اجماع معلوم شده است
خدای تعالی در قرآن فرموده است بر پا دارید نماز را
و بدهند زکوة را فرمان برداری رسول صلی الله

علیه وسلم کند تا بر شما رحمت کند پس فرمانهای خدای
تعالی بر دو نوع است یکی آنست که از برای مصلحت آنرا
امر مباح گویند چنانچه فرمود بخورد و بیاشامید و یکی
آنست که بر مصلحت آنرا امر فریضه گویند چنانچه فرمود
بر پا دارید نماز را و بدهید زکوة را و حدیث آنست که
نقلست که از عبد الله ابن مسعود روایت میکند از
رسول صلی الله علیه وسلم گفت بنای مسلمانی
بر پنج چیز است اول گفتن اشهد ان لا اله الا الله
و اشهد ان محمدا عبده و رسوله دوم بر پا داشتن
پنج وقت نماز را سیوم زکوة مال دادن چهارم روزه
ماه رمضان داشتن پنجم حج گزاردن اگر توانای بود

یعنی خانهٔ کعبه را زیارت کردن اگر ترا چندان مال باشد که
سواره بتواند رفتن و باقی شرایط آن دور + و در
اصول جامی آورده که اگر در گذاردن حج تاخیر کند
تا او را زاد راحله وی ضایع شود و در دادن صدقه
فطر تاخیر کند تا مال او از یک نصاب کمتر شود و حج
و صدقه فطر همچنان در گردن او بماند اما آنچه گفتیم که
نماز فریضه هست با اجماع و آن آنست که جمله مسلمانان
از عهدهٔ رسول صلی الله علیه و سلم تا امروز
متفق اند بر فریضه بودن نماز بی انکار منکری
یعنی هیچکس از علماء امت نگفته است نماز فریضه
نیست و اجماع مسلمانان قوت ترین حجتهاست

اللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ
لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ
لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَلَا يُحِيْطُوْنَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖٓ اِلَّا
بِمَا شَآءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضَ وَلَا يَئُوْدُهٗ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ
برحمتك يا ارحم
الراحمين

وبه نستعين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعاقبت للمتقين
والصلوة والسلام على خيري خلقه محمد وآله اجمعين
اما بعد بو رساله دور كيم يوز مسئله بار دور هر مسئله
فينك ضمنيده ينه يوز مسئله بار دور اضعف عباد الوافي
عبد الرحمن ابن احمد ابن محمد الخيرولي الخوافي معتبر
كتاب لاردين آليب جمع قيلدي بو كتابغه راحت
القلوب آت قويولدي وبالله العصمت والتو
فيق علما لار رضوان الله تعالى عليهم اجمعين
تولا كتابلاردين تضيب قيليب دور لار اما آنجه ٢
لازميم ليق دور آندين هيچ قاچيب چاره بولماك
ايردي واول هم معتبر ايردي بو مسائل غه بيتوك ٢

چنانچه

چنانچه فرض لاردین واجب لاردین وسنت لاردین
ومستحب لاردین ومکروه حلال وحرام لاردین علی
هذا القیاس امید اولکیم هر کیم بو رساله نی اوقوسه
ویا مطالعه قیلسه تصنیف کتاب نی اوقوسه دعای خیری
برله یاد قیلغای وفاتحه وتکبیر برله مدد قیلغای لار
تاکه بزنینک روحمیز غه رحمت قیلغای انشاء الله و
تعالی رب العلمین نظم اگر مال ابل آید از تو مقصود
ترا نبود زبان مال ابوه سوه بو رساله نی رمضان
آیده تاریخ قه بش یوز سکسن ایردی بخارا شهریده
تصنیف تابتی امید اولکیم اوقوغوچینی واشتیکوچینی
خدای تعالی ایکی له دنیاسینی معمور قیلغای انشاء الله
تعالی رب العالمین باب اگر سورسلار کیم بالغ بولماس
دین ایلکرکی فرض قیسه ترور جواب آنغیل که خدا تعالی
نی

نی سکز صفت برله تانوما غلیق ترور علم یعنی دانا د
هم نمرسنی بیلور سمع یعنی هر نمرسنی ایشتور نه قول
برله بصیر کورادور نه کوز برله متکلم سوزلایدور نه
برله قادر دور قدرت کاهی یعنی تیریکیدور نه جان برله
هم نینک تیریکلیکی انینک برله ارادت یعنی هم نمرسنی
انینک ارادتی برله خالق یعنی هم نمرسنی یراتقوجی بی آسبا
و بی آلت اکر سوز سلارکیم ایمان نه نمرسه دور جواب آیغیل
که ایمان تیل برله اقرار بولماق و کونکلده تصدیق قیلماق
یعنی تیلده آیغیل خدای تعالی بر دور حضرت محمد الرسول الله
انینک ایلچی سی ترور دیب کونکلده تصدیق قیلیب تیلغ
موافیق قیلما غلیق اکر سوز سلارکیم بنای مسلمانچیلیق
نچه نمرسه دور جواب آیغیل که کلمهٔ طیبه لا اله الا الله محمد
الرسول الله دیما کلیک ایکنجی بش وقت نماز اوقو
ما غلیق

قراوے نینگ باشی آموز تورو قراوے نینگ

جان بسم الله تورو قراوے نینگ قورقان

ایتالیگور اسی تورو قورآنینگ چیراقی تیگرکی

تورو قراوے نینگ عرشی اسی رحمت تورو

قراوے نینگ آیاسی پسورا باتا تورو قوراے

نینگ تاجی اسی مت تورو یه قوراے نینگ

یوراگی جاسیه تورو جاسیه نینگ یوراگی

پیغامبر قالا مِنْ اَبْ راحیم قوراے نینگ موباسی

اینا انزله تورو قوراے نینگ جاری جلم چی

اچی اینده که تاشی تورت بسا

سونی تورو ماسلاسی اوشبو ار نینگ

باری اینه بیلیه قوراله اوقوشی جای ایسبولور

بسم الله نینک معنی پسنی انواغ شرح قیلیبدور

لار کم اغاز رزق یعنی ابتدا قیلور مسه

خدای تعالی ننکیبه یمتا اتم پلار کم رزق

بر کوچی اوشبو دونیاده مسلمان و کافرلارغه

و اخرتده مومنیه مسلمانلارنی عفو قیلغوچی

کنالارینی کافرلارغه یوق یعنی حمد نینک معنی

پسنی یخص صنت پلار یاد قیلماق ترور اولغی

بابده نماز داغ فرض لارنینک بیاننده اوشبو

نمازنینک فرض لاری اوره پشدترور اما نمازنینک

تیشینداغ فرض یعنی شرطلاری پیکز ترور

اول وقتنی پلماکا چنانک پلمادنینک وقتی

ماغلیق اوچونچی رمضان روزه سنی توتماقلیق تورتونچی مالدین
زکات برماکلیک شنچی راور اطله بولسه مکه نی طواب قیلماغلیق
اگر سور سلار کیم ایمان نینک شرطی نیچه تورور جواب آیغیل کیم تیه تورور
اول علم غیب نی ایمان کلتورماکلیک ایکنچی علم غیب نی خاصه خدای
تعالی نی نینک حلال قیلغانینی حلال بیلماکلیک تورتونچی حرام قیلغانینی
حرام بیلماکلیک بیرکیم حرامنی حلال بیلسه و حلال نی حرام بیلسه کافر
بولور شنچی خدای تعالادین قورقماغلیق آلتنچی رحمتدین امیدوار
بولماقلیق آلتنچی اور اختیاری برله ایمان کلتورماکلیک اگر سور
سلار کیم نیچه نمی گناه کبیره دور جواب آیغیل که بس ۲
تورور تورتی اوشبو دنیاده دور بری آخرتده اول تورتی
که بو دنیاده دور اول مسلمانینی نینک قانینی ناحق توکماک
لیکه ایکنچی مسلمان نینک مالینی ناحق الماغلیق اوچونچی
مسلمانی نینک شرمنی توکلماکلیک تورتونچی مسلمانی نمه

یمان نمرسه جمله قیلما غلیق اول بریکه آخرتده دور اعتقا قیلغا
مسلمان نینک اورنی بهشت ده دور اگر سورسلار کیم ایمان
نینک صفتی نچه ترور جواب آیغل که یتی ترور اول خدای تعالی
غه ایمان کلتورماکلیک ایکنجی فرشت لارکا اوچونجی کتابلارغه
تورتونجی پیغمبرلارغه بشنجی قیامت کونیغه آلتنجی یخشیلیق و یمان
لیق هم خدای تعالی نینک تقدیری ترور یتنجی بتحقیق بیلماک
کراک کیم خدای تعالی بار دور ایکی له دینا ده بار دور بر دور
شریکی یوقتور و قدیم دور که فانی و یانکی بولماس و انسان
خاتون و همنشین یوقدور و خاتوندین و فرزندین خالی و پا
کیزه دور آنچه بنده اول نمرسه لارکا محتاج دور چنانچه یماکلیک و
کولماکلیک و بارماغلیق و کلماموندا غ نمرسه لاردین خدای تعالی
پاک دور و پاکیزه ترور فرشت لارکا ایمان کلتورماکلیک اول
بولورک بیلکیل که فرشت لار خدای تعالی نینک بنده سی دور

کچه و کوندوز خدای تعالی فینک عبادتیغه مشغول بولدی ترور
ایرکاک یاتیشی ایرماس ترورلار اولارده هوا و هوس
یوقتور اولارینک غذاسی تسبیح دور اول وقتیده که یراتیب
دور آندین بریکه بعضی رکوعده بعضی لاری سجودده بعضی
لاری قیامده بعضی لاری قعودده و تورت فرشت مقرب دور
بری جبرائیل بری میکائیل بری اسرافیل بری عزرائیل علیه
السلام و کتابلار غه ایمان کلتورکان اولدور که در حقیقت آسماند
ین کلکان هم کتابلارینک سوزی هم حق دور و راست
ترور قرآن برله عمل قیلماغلیق فرض ترور اوزکا کتابلارینک
سوزیکا عمل قیلماغلیق منسوخ دور اول کتابلاردین تورتی
مشهور دور بری توریت موسی علیه السلام غه کلدی بری
انجیل عیسی علیه السلام غه کلدی بری زابور داود علیه السلام
بری فرقان حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم غه کلدی اما

اما بیلکیل کیم قرآن یوز اون تورت سوره‌ترور التی
منک ایکی یوز اون بر آیت ترور توقوز منک یوز التی کلمه‌تر
منک یوز منک ینه سکسان و منک حروف ترور هر کیم قرآن
اوقوسه هر حروفیکا یوز یخشیلیق نی آنینک نامه اعمالیغه یتور
لار انشاء الله تعالی اما بیلکیل که پیغمبرلارکا ایمان کلتورکان
اول بولار که در حقیقت بیلماک کراک کیم هم پیغمبرلار خدانینک بنده
سیدور خدای تعالینک ایبارکان ایلچی سیدور هر نه که دیدورلار
راست دیدیلار آنچه که بویوردیلار هم خدای تعالینک بویورمان
نی ایردی اوزلاریدین ایتمادیلار هیچ قیسی پیغمبرلارینک
خاتونلاری مشریک کافر ایماس ایردی و راهم ایماس ایر
دیکه پیغمبرینک خاتونلاری مشرک و کافر بولماق هیچ
قیسی پیغمبرینک خاتونلاری زنا قیلمادیلار خدای تعالی اولمز
اولار نی پاک دامن یر ایتیب دور بزینک پیغمبریمز

حضرت

حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم هم پیغمبرلاردین
بهراق وخوبراق وادلاغراق ایردیلار یعنی اوزکا پیغمبر
لار یولدوز ایردیلار اولارنینک آرالاریدا بیزنینک پیغمبریمز
حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم اون تورت کونلک
تولغان آیداک ایردیلار رسول علیه السلم نینک مبارک ا
بویلاری اورته بویلوق ایردیلار مبارک کوزلاری قراقباق
لاری کنک مافکلایلاری آچوق قشورمه لاری قاشلیق آلا
قانلاری توکو توروک کف دست لاری آچوق لوغی سنج
لیق نه دلالت دور آلاقان نینک تارلغی بخیل لیق قه دلالت
دور رسول علیه السلم عبد الله نینک اوغلی عبد الله
عبد المطلب اوغلی عبد المطلب هاشم نینک اوغلی هاشم عبد المناف
نینک اوغلی تورور وینه رسول علیه السلم نینک معجزه لاری
اول ایردیکه کافرلار بر قوی نه زهرکا ارالاشتوروب بشوروب

رسول علیه السلام غه الیب کلدی رسول علیه السلام
قول اوزاتقایلار درحال بشیق قوی ایت تیلا کیلدی
یا رسول الله لا تاء کل منی وانا مسمومة یعنی من زنا
من مندین یمانک دیدی وینه بر معجزه لاری اول ایردی
که قراتاسی نینک ایچیدان خرما درختی اوندی درحال
خرما بولدی رسول علیه السلام نه هر کیز شیطان بازی بر
ایردی اولقی پیغمبر آدم صفی الله ایردی وآخرقی پیغمبر محمد
رسول الله ایردیلار قیامت کونیغه ایمانی کلتورکان اول
بولور که تحقیق بیلماک کراک قیامت کلکوسیدور وهر کیم
قیامت نینک کلوریکا شک کلتورسه کافر بولور نعوذ بالله
من الذالیک انداغ خدای تعالی کلام مجید اضبر بردر
یارلیقار قوله تعالی ان الساعة آتیة لا ریب فیها
یعنی یخشی قیامت کیلکورسیدور هیچ شک وشبه
یوق

یوقتور تقدیر غه یعنی یخشی لیق ویمان لیق قه ایمان کلتورکن اول
بولور که هر نمرسه که بنده دین وجود غه کیلادور همه خدای تعالی
نینک تقدیر ه تروراول بنده نینک کسبی تروراما ضیر یعنی یخشی
لیق غه خدای تعالی راضی دور ویمان لیق قه راضی سی یوقتور
تقدیر غه اعتقاد اول بولور که انلا بحث ومناظره قیلغولوق
ایماس نه اوچون که خدای تعالی نینک تقدیر غه سنغی غه قدرت
کمالیغه عقیل یول تا بماس وانی مطالعه قیلماغلیق کم رالیق دور
یعنی کناه قیلادورلار باز ایتاردورلار که بو کناه نی قیلماق منده
اختیار یوق ایردی خدای تعالی دین بولدی دیدورلار
بو غلط تروراندا غه دیکولوک ایرماس بو کناه تروراخطا غه
هر چندی تقدیر بولغاندور بنده دین وجود غه کیلادور
اما حق سبحان وتعالی اختیار نی بیز کا برکاندور تا کناه
وخطا نی قیلماق دین بنده احتراز قیلغای وخدای

تعالی دین قور و قضای هر نیک بدیکمیرو دور عالم خود میکیریلدو

بهانه بر عام نهاد اما اولاندین کین تیریلماک کا ایمان کا

کا اول بولور که تحقیق ایمان کیلتورماک کا اولاندین آدم نی کیم تع

پیرینی و فرشت نی و پرنده نی و چرنده نی و همه جانورلار نی تیریلدی

ماک حق دور حلال نی حساب حرام نی عذاب قیلور پر ذره ایک

یتی قسم سوال قیلور که قایدین کیلتوردونک نیمه کا صرف

قیلدینک و نیتینک نیمه ایردی دیب اول عمریدین تا آخر

عمریغچه هر نفس که الیب ایردینک انی سورارلار که طاعت

عبادت کا صرف قیلدینکمو یا معصیت کامو بر نفس اولو

تولوب قالماسین سوال قیلمای هم قالماس عقیده

نجاحده ده کلتوروب دورلار کیم آناسی فنیک

قارندین جان سیز توشکان بلانی هم جان کیر

کوزورلار اننک دین سوال سورارلار اننک اوچون

تیریلدور

تیریلدورلار کیم آتا آنا سیغه شفاعت قیلغای اگر سور
سلار کیم طهارتده نجه نمرسه فرض ترور جواب آیغیل
کیم تورت نمرسه فرض ترور اول یوزینی یوماق لیق حاجیقا
سیدین تا ایکاک نینک توبیکا غیچه ایکی قولاق توبی برله یوماغلیق
ایکینچی ایکی قولنی تا جبینک غیچه اوچنکی باشنینک تورت حصه
سیدین بر حصه سیغه مسح تارتماق لیق تورتونچی ایکی له بو
توینی تا آشوقی غیچه یوماغلیق اگر سور سلار کیم
طهارتده نجه نمرسه سنت دور جواب آیغیل که اون نمرسه
سنت ترور اول ایکی له قولنی تا بلاکی غیچه یوماغلیق ایکینچی
مسواک قیلماق لیق اوچنکی مسواک برله قیلغای یوغانلیق
لیقی باشنی بارماق نینک یانینداقی قولچه بولغای اوزونلوقی
بر قریشدین زیاده بولماغای اول قولنی یوغاندین
کیین مسواک قیلغای آندین آغزیغه سوالغای مسواک
قیلیب

قیلیب اوتاکان نماز بهراق دورتیمه رکعت نماز بی مسواک
اوتاکاندین مسواک نی اون خاصیتی بارتر ور اول اول کشی
خدای تعالی راضی بولغای ایکنجی فرشتلار دوست بولور اوچونجی
حفظی زیاده بولور تورتونجی بلغم نی کیسار شبنجی آغزنی یدلیق
قیلور آلتنجی رزقی کنکیرو بولور یتنجی جان بر ماکی آسان بولور اوچنجی
کور عذاب کور ماس توقوزنجی خلق را عزیز و مکرم
بولور اونونجی خدای تعالی اول بنده نی یتمش نوع بلادین
امانده توتار انس ابن مالک رضی الله عنه روایت
قیلورلار حضرت رسول صلی الله علیه وسلم دین که چندان
رسول علیه السلام مبالغه قیلدیلار کیم بو مسواک قیلماقنی
من سمان قیلدیم نماز مسواک سیز درست بولماغای
دیب دورلار ایکنجی بیت طهارتده قیلماغلیق
اوچونجی آغزغه سو آلماغلیق تورتونجی بورونغه سو
آلما

آلماغلیق شنجی ایستنجا قیلماغلیق آلتنجی قولاق غه مسح تارتماغلیق
هر اعصانی اوچدین یوماغلیق سکزنجی اوشاق قول لارینی
و بوتلارننک ارالقینی یوماغلیق توقوزنجی یعنی قول نی سیلا
ماغلیق اگر سورسلار کیم طهارتده نجه نمرسه مستحب دور جواب
ایغیل کیم آلتنجی نمرسه مستحب دور اول طهارتده نیت قیلماغلیق
ایکنجی طهارت نی جه درجه قیلماغلیق اوچونجی باشده ننک یریم
حصه سیکا مسح تارتماغلیق تورتونجی ترتیب برله طهارت
قیلماغلیق یعنی اول یوزینجی یوماق آندین قول نی یوماق
آندین بوتنی یوماق شنجی هر اعصانی اونک طرفیدین باشلاب
یوماق آلتنجی بوینیغه مسح تارتماغلیق اگر سورسلار کیم

اگر پرسند که نماز میگذارد یا نماز خویش جواب بگو که گذرانده نماز
خویشم و نایب قومیم و بشمایان امامت میکنم و می باید که امام این
مسئله را داند تا نماز او راست شود اگر پرسند که فرضی که
ترک همه فرضها میکند کدام است جواب بگو که ترکه است
یعنی مردن مبطل همه فرضها است اگر پرسند که جمله پر چند است
جواب بگو که سی و هفت است اول چهار پر شریعت دویم
چهار پر طریقت سیوم چهار پر حقیقت پنجم چهار پر رکنی
ششم چهار مذهب هفتم چهار پر معرفت هشتم هشت
پر متقی را و رانمای اگر پرسند که چهار پر شریعت کدام است
جواب بگو که اول آدم صفی الله دویم نوح نبی الله سیوم ابراهیم
خلیل الله چهارم حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم

اگر پرسند که چهار پر طریقت کدام است جواب بگو که اول حضرت
ابوبکر صدیق رضی الله عنه دویم حضرت امیر المؤمنین عمر رضی الله
عنه سیوم حضرت عثمان رضی الله عنه چهاروم حضرت علی
کرم الله وجهه اگر پرسند که چهار پر حقیقت کدام است جواب
بگو که اول حضرت جبرائیل علیه السلام دویم حضرت میکائیل علیه السلام
سیوم حضرت مهتر اسرافیل علیه السلام چهاروم مهتر عزرائیل
علیه السلام اگر پرسند که چهاروم پر رکنی کدام است جواب بگو که
سه نوع است یکی سلام ملاقات و یکی سلام وداع و یکی سلام
صلوات از غیر اینها بدعت است اگر مسلمانی گوید که السلام
بقول علمای ما جواب لازم نیاید و اگر گوید که السلام علیکم
جواب باید گفتن السلام علیکم اگر دو کس برابر سلام
گوید که

گوید اذ هر دو ساقط نشود خواجه اجل سرخسی رحمة الله علیه
میگویند که اگر بشنود بعضی سلام گوید درست است اگر
پرسند که کودکی نارسیده بمکتب میخواید اجرهٔ وی که لازیم
است جواب بگو که به پدر و مادر وی لازیم است و اگر
پدر و مدر نداشته باشد گرفتن اجره اذان کود که حلال
باشد یا نی جواب بگو که هر کسیکه اورده است مثل مادر
کلان از وی الارحام مثل طعای دعم و خاله حلال است و الا
حلال می اگر پرسند که در مذهب کیتی جواب بگو که در مذ
هب و شریعت حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم
و حضرت امام اعظم رحمة الله علیه الاجرهٔ لکل بسیار ۲۲۵
یکمثقال من الذهب مجمع زر خالص باشد بشرایطه یا نی

آجاب باشد والله اعلم الاجرة لکل بسیاره مثقال من الذ

مجمع التجرید اگر پرسند که سلام دادن سنت است و

بگو که سلام فرض است با آنکه خدای تعالی در شب معراج

بسید کائنات سلام داده بود باید که سلام دادن فرض

باشد جواب بگو که خدای تعالی بآنحضرت سلام کرد بر سبیل

وصیت نبود بلکه بر سبیل الهام و نوازش بود نمودن طریقت

سنت بود سنت سلام آنست که کلان بخرد سلام

کند موی سفید بخرد سلام کند اسپکه به پیاده ۲۰ سال

و شهری بروشنای و خواجه بغلام بیدر به سر ۷۷ بر کنیزک

سلام کند چون در مسجد درآی سلام باید گفت یا نی مشایخ

بلخ گفت اند که گوید فقیه ابو لیث میگویند که نباید گفتن

نشسته بر روافض و مبتدع میشود و روایت کرده اند که
حضرت پیغمبر علیه السلام گفت اند که دو کس ملاقی
شود باید که دست یکدیگر را بگیرند و بخایند تا گنا
هان ایشان ریخته شود خواجه امام ظهیری روایت کرده
اند که خدای تعالی هر دو را بیامرزد و باز گفته اند که دست
بر سر و بشانی نهادن و قبله کردن بقول امام اعظم
و امام محمد رحمهما الله کراهت دارد بنباید کردن اگر پر
سند که حق شاگرد باوستا و تعلیم دریغ ندارد دویم
شفقت خود را دریغ ندارد سیوم نرم نرم با شاگرد
سخن گوید چهارم ایمان سلام بر شاگرد بیاموزد
در سه وقت دست گشاده داشتن سنت است

اول در وقت تکبیر ان اول دویم سیوم در وقت د

کردند که در سلام و علیک جنبی ثواب است جواب بگو که

ثواب است نود و نه سلام کننده را و یک ثواب سلام

گیرنده را اگر پرسند که سلام کردن سنت و جواب بگو که

سلام فرض است فضیلت فرض بهتر است از فضلت

سنت باید که علیک گیرنده را ثواب بیشتر باشد جواب بگو که

آنکه سلام کند دلالت خیر کننده است امر خیر را ازین سبب

ثواب مرد را بیشتر است اگر پرسند که نیت جنازه

کدام است جواب بگو که نیت کردم از خود ساقط کرده

انیم چهار تکبیر صلواة جنازه در احمد خدایرا دور دو مر مصطفی

ثواب مر این میت اگر زن باشد میت گوید یا میت امده را

گوید

کوید هم از وجه حساب میباید روی آوردم بقبله قبله من جهة
کعبه خالصاً لله تعالی الله اکبر واست بکوش بر دسبحانک
اللهم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالی جدک ولا
اله غیرک بخواند باز تکبیر کوید الله اکبر صلوات که بعد از
التحیات میخواند بخواند باز تکبیر کوید الله اکبر سه تکبیر
شد بعد از ان این دعا را بخواند که اللهم اغفر لی لحینا و
میتنا وشاهدینا وغایبنا وصغیرنا وکبیرنا وذکرنا وانثانا
اللهم من احییته منا فاحییه علی الاسلام ومن
توفیته منا فتوفیه علی الایمان برحمتک یا ارحم الراحمین
الله اکبر چهار تکبیر شد اکر نارسیده سیر باشد این دعا را
بخواند اللهم اجعله لنا فراطاً واجعله لنا اجراً وذخراً

واجعله لنا شافعاً ومشفعاً برحمتک یا ارحم الراحمین واگر دختر نارسیده

باشد این دعا را بخواند اللهم اجعلها لنا فرطاً واجعلها لنا اجراً وذخراً

واجعلها لنا شافعة ومشفعة برحمتک یا ارحم الراحمین وبعد از

از تکبیر چهارم این دعا را بخواند ربنا آتنا فی الدنیا حسنة و

فی الآخرة حسنة وقنا عذاب النار واگر کسی مسبوق شد

باشد تکبیرات باید گفت بعد آنکه امام از نماز فارغ شود بعد از آنکه

امام سلام داد تکبیرات با دعا گوید اگر نتواند گوید پس تا آن زمان که

جنازه بر نگرفته باشد تکبیر میتوان گفتن اگر پرسند که تشهد چیست

جواب بگو که التحیات را تشهد گویند در خبر آمده است که سلطان

سید انبیا میگویند که معراج بخلوتخانه قاب قوسین او

ادنی شناختم و محرم اسرار فاوحی الی عبده ما اوحی شدم

د آمد که یا محمد ذات مرا شناکوی سید عالم صلی علیه وسلم

گفتند التحیات لله والصلوات والطیبات حق در جواب گفت السلام

علیک ایها النبی ورحمة الله وبرکاته باز خواجه عالم صلی الله علیه وسلم

جواب بگو که گفتند که السلام علینا وعلی عباد الله الصالحین چون

ملائک این مرتبه درباره آنحضرت مشاهده نمودند هم یکبار آواز کشید

برند غلغله در ملکوت و زلزله در جبروت انداختند گفتند که

اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله

تا اینجا خواندن واجب است بعد اذان صلوات باید که اللهم

صل علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم

وعلی آل ابراهیم انک حمید مجید اللهم بارک علی محمد

وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم انک

حمید مجید تا اینجا خواندن سنت است بعد اذان ۲۲

این دعا را بخواند که اللهم اغفر لی ولوالدی والاستاذ
والجمیع المؤمنین والمؤمنات والمسلمین والمسلمات
احیاء منهم والاموات انک مجیب الدعوات ورافع الدرجات
ومنزل البرکات وقاضی الحاجات برحمتک یا ارحم
الراحمین اگر پرسند که دعا را جهرا اصاد بسوی قنوت
کرده اند جواب بگو که قنوت نام فرشته بوده است از خو
بجهت دعای قنوت بوده است گفته اند سه قول است
بعضی گفته اند که فرض است وبعضی گفته اند که سنت
است ودر التحیات نیز همین سه قول است ودر تکبیر تشریق
نیز همین سه قول است اگر پرسند که آورده است که در
شب معراج چون رسول اکرم صلی الله علیه وسلم رجعت نمو
دند و

دند و بمقام جبرائیل علیه السلام تشریف نمودند حضرت
جبرائیل علیه السلام پیشواز بر آمده بصومعه خود در آوردند
بعد از آن فرمودند که یا محمد آروزی من انست که در مکان من
یک رکعت نماز گذاری با مکان من از مکان دیگران شریف
و لطیف باشد تا بخود بفخر مر سید عالم صلی الله علیه السلام
از روی بر داری بمقتضای روح الامین یک رکعت نماز خواند
خواستند که سلام کنندی طرمبارکشان گذشت که یک
رکعت نماز در شریعت با مشروع نشده است یک رکعت
نماز دیگر از خود زیاده کرده بشهند نشست خواستند که
سلام دهند از حضرت رب العزت ندای آمد که یا محمد
این طاعت تو پسندیده افتاد باز یک رکعت بخواند هنوز
در قیام بود که قنوت بام فرشته آواز بر آورده یا محمد

این دعای عظیم ایشان را بخواند و بر امتان خود تحفه بر

بلکه سنت خواندن این دعا و علی بر من میسر

رسول عالمیان حیران بودند که از حق ندا آمد که یا محمد بخوا

رسول خدا خداوند بر امتان ایشان واجب شده دعا اینست

اللهم انا نستعینک و نستغفرک و نؤمن بک و نتوکل

علیک و نثنی علیک الخیر نشکرک و لا نکفرک و نخلع

و نترک من یفجرک اللهم ایاک نعبد و لک

نصلی و نسجد و الیک نسعی و نحفد و نرجو رحمتک

و نخشی عذابک ان عذابک بالکفار ملحق

اگر پرسند که نماز بامداد از که مانده است جواب بگوی

از حضرت آدم علیه السلام واقعه این بود حضرت

آدم علیه السلام بدنیا آمد شب بود که برسید چون

صبح

و مستحبات و در بیان تعظیم و تکریم قرآن و این مجموع را
بر صحفه صحیفه ثبت شد تا مبتدیان را اینکه بسندیده
شود و این کتاب را بر چهار فصل بنا نهاده شد اگر پرسند که
اصل ایمان کدام است و سر ایمان کدام است و حلاوت
ایمان کدام است و حکم ایمان کدام است و برکه ایمان
ایمان کدام است و شریعت ایمان کدام است
و مغز ایمان کدام است و پوست ایمان کدام است
و میوه ایمان کدام است و تخم ایمان کدام است و ثمره
ایمان کدام است و بیخ ایمان کدام است و وطن ایمان
کدام است جواب بگو که اصل ایمان عطای باری تعالی
است و سر ایمان کلمه طیبه گفتن است که لا اله الا
الله محمد رسول الله و دل ایمان قرآن خواندن است

ونور ایمان راست گفتن است وتاریک ایمان دروغ گفتن

است وتنگی ایمان بی نماز بودن است وحلاوت ایمان پاک

بودنست از نجاست غلیظ واز نجابت خفیفه است وپاک

بودن از نجاست ظاهری وباطنی است وحکم ایمان در میان

خوف ورجا بودن است وذکر ایمان خدا را بسیار گفتن

است وشریعت ایمان حلال را وحرام را دانستن وفرق

میانه حلال وحرام دانستن است وپوست ایمان شرم است

ومیوه ایمان روزه است وبرکه ایمان تقوی است ومغز ایمان دعا

وتخم ایمان علم است وثمره ایمان نماز است وبیخ ایمان اخلاص

است وطن ایمان دل بنده مؤمنان است اگر پرسند که تو در ایمان

یا ایمان در تست جواب بگو که من با ایمانم وایمان صفت منست

اگر پرسند که

هرچه خواهد بکند یفعل الله ما یشاء و یحکم ما یرید اگر پرسند که معنی الحمد
چیست جواب بگو که معنی الحمد لله شکر سپاس و ستایش مر خدا
را عز و جل اگر پرسند که از کی باز مسلمان جواب بگو که از روز میثاق
اگر پرسند که معنی میثاق چیست جواب بگو که المیثاق هو العهد
الموثوق و الخطاب خطاب آن بود که در آن محل و زمانیکه
حضرت حق سبحانه و تعالی ارواح ما را بقدرت خویش
پیدا کرد آنندا از حضرت واجب الوجود این ندا آمد که الست
بربکم یعنی آیا نیستم من پروردگار شما یان ارواح ما گفتند
قالوا بلی یعنی آیا نیستی تو پروردگار شما یان و خداوند جهانهای خلق
کل شیء و رازق کل حی یعنی خلق کننده کل شیء است و رازق
دهنده جمیع چیزی که زنده است اگر پرسند که قبل خدا است جواب بگو که

قبل پنج است قبلهٔ اول محراب است قبلهٔ دویم کعبه

قبلهٔ سیوم بیت المعمور است قبلهٔ چهارم کرسی است

قبلهٔ پنجم عرش است اگر پرسند که امام چند است جواب

پنج است اول امام تن دویم امام جان سیوم امام فعل چهارم

امام عقل است پنجم امام دل مؤمنان است اگر پرسند که

پنج مکان امام کدام است جواب بگو که مکان امام اول

تن است محراب است مکان امام دویم جان است

مکان سیوم که فعل است در بیت المعمور است

مکان چهارم که عقل است در کرسی است مکان امام

پنجم که دل بندهٔ مؤمن است در عرش است اگر پرسند که تو امام

مائی و امام تو کیست جواب بگو که من امام شما یم امام من قرآن

است

پرسند که ما بتو اقتدا میکنیم تو بکه اقتدا میکنی جواب بگو که شمایان

آن اقتدا میکنند و من بقرآن خدای عز و جل که خالق هر دو جهان

است اقتدا میکنم اگر پرسند که نماز ما بتو درست میشود نماز

بکه درست میشود جواب بگو که نماز شمایان درست میشود

بشریعت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم و بمذهب

امام اعظم کوفی صوفی رحمت الله علیه درست میشود ۱۱۱

اگر پرسند که تنگی ایمان کدام است جواب بگو که بی نماز بودن است

در خبر آمده است که قال النبی علیه السلام الصلوة عماد الدین

فمن اقامها فقد اقام الدین و من ترکها فقد هدم الدین معنی

چنین باشد که پیغمبر صلی الله علیه و سلم گفتند که نماز ستون

دین است هر که نماز را برپا دارد پدر هستیکه برپا کرده باشد

دین خود را و شخصی که ترک کند نماز را پس بتحقیق و بر

کرده باشد دین خود را اگر پرسند که قال النبی علیه السلام

صلی خمس الوقت بجماعت اعطاه الله تعالی اجر الف شهید

الذی فی سبیل الله صابرین مقبلین غیر مدبرین یعنی چنین

باشد که هر که بگذارد پنج وقت نماز را بجماعت عطا میکند

الله تعالی فردای قیامت او را مزد هزار شهیدان چنان شهید

در راه خدای تعالی با تفله تیغ زده کشته شده باشد اگر پرسند

در نماز گذارد چند فرض است جواب بگو که هفت چیز فرض است

اول داند که چه نماز میگذارد دویم داند که چند رکعت نماز

میگذارد سیویم داند که ادا میگذارد چهارم داند که فرض

با نفل میگذارد پنجم داند که روی بقبله آورده است یعنی

اگر پرسند که

اگر بپرسند که ایمان هر چند نوع ست جواب بگو که هر پنج نوع ست
اول ایمان متبوع ایمان فرشتگان ست دوم ایمان معصوم ایمان
پیغمبران ست سیوم ایمان مقبول ایمان مؤمنان ست چهارم
ایمان مردود ایمان منافقان ست پنجم ایمان موقوف ایمان مبتدعان
ست اگر بپرسند که ایمان چیست جواب بگو که الایمان اقرار
باللسان وتصدیق بالقلب یعنی ایمان اقرار کردن ست
بر زبان و استوار داشتن ست بدل که خدای تعالی
یکیست و یگانه ست و همیشه بودن و همیشه باشد بحقیقت
پادشاه و هم پادشاهان ست و حضرت محمد رسول الله صلی
الله علیه وسلم فرستاده بر حق ست اگر بپرسند که ایمان
اورد هر چند نوع ست جواب بگو که هر دو نوع ست

اول ایمان مجمل دویم ایمان مفصل اول ایمان مجمل است که عز و جل

آمنت بالله کما هو باسمائه وصفاته وقبلت جمیع

احکامه وارکان یعنی ایمان آوردم من بخدای عز و جل و باسلام

نامهای وی و باهم صفتهای وی و قبول کردم من باب

حلمهای وی راست است و بر حق است صفتش کمان

قل هو الله احد است که اگر پرسند که ایمان مفصل کدام است

جواب بگو که ایمان مفصل آمنت بالله وملائکته وکتبه

ورسله والیوم الاخر والقدر خیره وشره من الله تعالی

والبعث بعد الموت یعنی ایمان آوردم من بخدای عز و جل

و باهم فرشتگان وی و باهم کتابهای وی و باهم رسولان

وی و بر روزی قیامت و بر آنچه تقدیر نیکی و بدی هم خدا

است

ت عزوجله زنده کردانیدان بعد از میرانیدن حق ست

راست ست یفعل الله ما یشاء و یحکم ما یرید اگر پرسند که

اسلام چیست جواب بگو که هو الانقیاد بامر الله تعالی والا

ناب عن النواهی یعنی اسلام کردن نهادن ست

فرمان برداری خدای تعالی و از انچه منع کردن ست از ان

بکل دور بود است و معرفت صلواة و زکواة و معرفت صوم

و حج را بر پا داشتن ست بر همه مسلم و مسلمه فرض است

اگر پرسند که خطم یازده احمد کدام ست جواب بگو که خطم

یازده احمد انست اگر شخصی از برای هر حاجت و مراد

یکه داشته باشد باعتقاد و راست بخواند البته حاجت او بر

اورده شود اما باید که با طهارت باشد از روز چهارشنبه ابتدا

کند تا یازده روزه بخواند هر روزیکه مرتبه سورهٔ تبارک

را بخواند بطلب هر حاجت و مرادیکه دارد اول احمد مر

است دویم احمد کبیر است سیوم احمد حرب است چ

احمد ارقم است پنجم احمد حنبل است ششم احمد جا

هفتم احمد سرباذ است هشتم احمد جرجانی است نهم

بیسوی است اگر پرسند که خدای تعالی را می شناس

جواب بگو که می شناسیم اگر پرسند که چگونه می شناسی جواب

بچونه و بچگونه می شناسیم و بی شبه و بی نمونه می دانیم

صفتش لم یزل و لا یزال است لیس کمثله شیء و هو السمیع

البصیر است و حضرت حق سبحانه و تعالی یکی است و یگانه

است و همیشه بود و همیشه باشد کی و راست مر و راست

هرچه

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين

[illegible]قبة للمتقين والصلوات والسلام على رسوله محمد وآله

[illegible]به اجمعين شيخ شهاب الدين سهروردي رحمة الله

[illegible] انداغ روايت قيليب دور لاركم جذاي عزدي جلبه بو عالم

[illegible]لكي رسن يو الدوز اوده ايكي برج بيته كواكب بيته ميتاره بيله

[illegible] عناصر اربعه بيله توقوز چرون بيله يراتيب دور اوده

[illegible]ورج بو تردر جمله شور جوزا سرطان اسد سنبله ميزان

[illegible] قوس جدي دلوي حوت جمله اسد قوس اوت

[illegible] تردر سرطان اسد عقرب حوت بو برج تردر جوزا

[illegible] دلوه شمال برج تردر شور سنبله جدي تفراق برج تردر

[illegible] عناصر اربعه بو تردر اوت شمال تفراق اهل نجوم لار اهله

[illegible] لار يرتيب عناصر خ برسر ديغه بريب دور لار اوت نصراني نه

[illegible] مجوسي نه بونى مسلمين نه تفراق نى يهوديغه جنانچه انداغ

[illegible] تردر كم اوتنى ايلكي الدوق اوت نوردين تردر بو قاري اورلار

[illegible] شمال في الدوق بر بر تنيك جنبي تردر اوت نى شمال اورلار تور

[illegible] تو بنيدا بونى الدوق تفراق نه يهودين قوت جاهل بولور

جنانچه عناصر الاربعه دیدیلر اسرار نمالیب کلسه ادمیزاد ننک
ملکیده کیل پیدا بولور جنانچه ادت نمالیب کلسه صفرا نما
بولور مجموعی نصرانی کرد هیدین ایب تیار شمال نمالیب کا
فان نمالیب بولور مجموعی سرد هیدین ایب تیار سقراق نمالیب
سودا نمالیب بولور یهودی کرد هیدین ایب تیار ادم فرز
بو عناصر لاردین تا شقاری بو ملکیا باشی دین تا بو شلا
ادت نمه کیل شدت تشویش زیاده بولور بو یوزدین تا قورسا
تمالغه تعلوق تر در خون نیا زیاده لیکدین بولور قورقو
تول بولور قورسا قیدین تا ساغرا ایغجه سوغ تعلق تر
بلغم دین استسقا بولور ساغرا سیدین تا ایاغی نجه تعلق
نمه تعلق تر در قورق سوق سودی دنالج بو اطاق دور نه وجه
ادم فرزندنی ادت دین یر اتمای تعلق قیدین یر اتما قنه باعث
دیه جرکه بنی الجان قبله سی ادتدین یر اتی نات فرحت
تبک کناه معصیت ایشلارنی قیلدی خدای تعالی نیا غضبیا کرفت
بولدی عزازیل بر بنی الجان قبله سیدین تر اتیکی اوجون چو
سبحانه و تعالی نیا درکاهیغه بر جا تبک یوق دور شول وجیدین او
قت تعلق قیدین یر ایب عقل فهم ادراک بر دی و قابیل قیلدی
ای عزیزلار